

ASSISSYE REVUE



**théâtre des treize vents**  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DU LANGUEDOC-ROUSSILLON  
M O N T P E L L I E R





grande parade samedi 23 décembre 1989

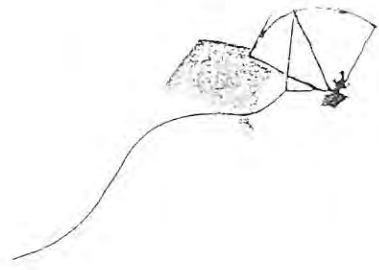
de 16 h 30 à 17 h 30

sur la place de la comédie

*grande parade mercredi 20 décembre 1989*

*de 17 h 30 à 18 h 30*

*sur le parvis du théâtre municipal*



## LE THEATRE DU CLOWN ET DU MIME LITSEDEI DE LENINGRAD

Le premier studio de pantomime de l'U.R.S.S. est né en 1957 à Léninegrad. C'est en son sein que fut créé en 1968 "Litsédéi".

En 1979, le groupe de professionnels de la pantomime de Léninegrad commence à travailler dans le cadre du théâtre "Expériment" de Léninegrad, puis dans le cadre du Music-Hall de Léninegrad.

Deux ans plus tard, "Litsédéi" crée sa propre scène, une scène de 150 places, au Palais de la Jeunesse : c'est la première fois qu'un lieu est spécialement affecté à l'art de la pantomime et de la clownerie en U.R.S.S.

La devise de "Litsédéi" est : "Anima allegra" (l'âme joyeuse). Ce groupe se rattache à la tradition de la bouffonnerie de la vieille Russie, à celle de la Commedia del arte, de Chaplin et d'Enguibarov (Ndt : célèbre clown soviétique). Mêlant à son art excentrisme et lyrisme, le théâtre sait recréer sur la scène un monde fait de joie et de fantaisie.

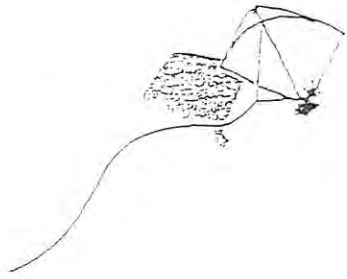
Le théâtre a à son répertoire de nombreuses oeuvres créées entre 1969 et 1985.

Il s'est produit sur de nombreuses scènes de l'U.R.S.S. mais aussi à l'étranger, en France, Norvège, Grèce, Bulgarie, Espagne, Malte, Portugal, Danemark, Allemagne Fédérale, ainsi qu'aux festivals organisés en Allemagne Démocratique, Tchécoslovaquie, Vietnam, Bulgarie, Pologne.

Le théâtre est lauréat de plusieurs concours soviétiques, de plusieurs festivals internationaux de l'amitié.

Il s'est vu décerner les diplômes du journal "culture soviétique" et du C.C. du Komsomol de l'U.R.S.S. et les prix du Komsomol de Léninegrad et du Ministère de la Culture de l'U.R.S.S. (1979, 1980).

Outre son activité artistique, le théâtre accorde une grande importance au développement et à la propagation de l'art de la pantomime. Le théâtre anime un centre d'information et de méthodologie qui rassemble la documentation relative aux divers groupes de professionnels et d'amateurs, tant en U.R.S.S. qu'à l'étranger. Ce centre recueille, étudie, diffuse des informations relatives au développement de la pantomime et de la clownerie.



Il possède près de 4.500 ouvrages et documents. (Si cela vous est possible, le Centre sera heureux d'échanger avec vous toute information sur le développement de l'art de la pantomime et de la clownerie).

Le festival "Mime-Parade 82" a été un événement capital dans la vie de "Litsédéi". Ce premier festival de la pantomime en U.R.S.S. a été organisé par le théâtre lui-même, avec le soutien du C.C. du Komsomol. Près de 700 acteurs, metteurs en scène, critiques de théâtre et enseignants ont participé à cette fête. 17.000 spectateurs ont pu y voir en 8 jours 38 spectacles.

En Juillet 1985, à l'initiative de "Litsédéi", pour la première fois en U.R.S.S., dans le cadre du XIIème festival international de la jeunesse de Moscou, on a organisé le premier festival international de la pantomime.

#### CITATIONS :

"La circulation s'est interrompue. Les passants se sont amusés, le chauffeur du tramway a brûlé les feux, une voiture immatriculée à Postdam a pris un sens interdit, le policier, à ce croisement délicat, s'est mis à siffler éperdument... En ce jour ensoleillé de printemps, "Litsédéi" donnait ici, au centre de Berlin, un spectacle improvisé uniquement, destiné aux photographes et aux passants.

Le soir, la salle était pleine à craquer, le public se pressait à l'intérieur, sur les sièges et à même le sol, ainsi que sur les escaliers.

La pantomime est la langue théâtrale par excellence, elle est compréhensible par tous. J'ai rarement ri autant, jusqu'aux larmes. Puis brusquement tout a changé, la lumière s'est éteinte et les spectateurs ont retenu leur souffle".

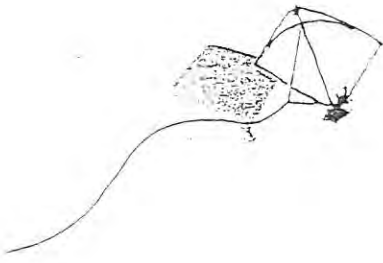
Freie Welt (R.D.A.)

"Les spectateurs n'ont eu qu'un regret, celui de n'avoir vu que cette soirée. Le jeu merveilleux recréait des épisodes somptueux, emplis de fantaisie, de rires et de plaisanteries. La clownerie anime la pantomime d'un souffle d'humour, tandis qu'une vision optimiste de notre existence sous-tend le spectacle".

La Scène (Tchécoslovaquie)

"Ce groupe est d'excellente qualité".

Le Havre-pressé (France)



"Le spectateur qui a assisté une fois à un spectacle de "Litsédéi" ne peut s'empêcher de revenir. Les critiques d'art affirment que le secret de la réussite de ce théâtre réside dans l'alliance qu'il a su faire de la pantomime (un genre destiné à un public "préparé") et de l'art populaire du clown, de l'amuseur. Le rire dans les spectacles de "Litsédéi", c'est une vision de la vie, une philosophie particulière. Son art ne nécessite aucune traduction. Ce dont les acteurs parlent au spectateur va droit au coeur de tous les hommes de n'importe quelle nationalité, de n'importe quelle couleur de peau : c'est le bien, le bonheur, la paix".

Les Nouvelles de Moscou (U.R.S.S.)

"Quand j'étais enfant, j'allais souvent au cirque de Léninegrad sur le canal de la Fontanka. J'étais un habitué. J'ai toujours gardé l'amour de cet art. Ce que fait "Litsédéi" vient de là, du cirque de notre enfance avec sa simplicité et sa malice, ses couleurs vives et sa gravité. Du même cirque d'où sont issus Chaplin et Jacques Tati.

Fellini a fait un film magnifique : "les clowns". C'est un film joyeux mais aussi triste qui montre comment l'art du clown a vieilli, comme il est en train de disparaître, étouffé par la culture à la chaîne. La fin du film montre un acte grandiose : les funérailles de la clownerie.

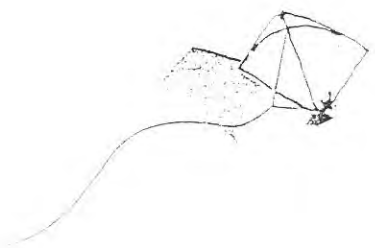
L'art de Viatcheslav Polovnine prouve que la clownerie, véritable art populaire des bouffons, des foires et des amuseurs, est bien vivante".

Gazette Littéraire (U.R.S.S.)

"Le "Litsédéi" est partisan du théâtre "actif" et parle au nom de la modernité. Ses représentations sont fondées sur les règles de la grande clownerie. A côté des bêtises, en contrepoint lyrique, apparaissent des moments poignants qui vous prennent à la gorge. On y témoigne de la grandeur de l'âme humaine et toute la salle en est profondément saisie. La technique n'est pas le principal objectif de "Litsédéi" qui met davantage l'accent sur le contenu universellement humain de ses numéros. Et, ôtant à la fin du jeu leur masque, les léningradiens montrent à leurs spectateurs ce qu'il y a de plus rare aujourd'hui au monde : des rapports humains purs et chaleureux. Qu'ils en soient remerciés".

Tanzmuveset (Hongrie)

"Litsédéi" s'analyse étymologiquement comme "faiseurs de visage".



*Rencontre avec  
Slava Polunin  
(Directeur Artistique)*

*Propos recueillis par  
Jean-François Homo  
Calades - Oct 88*

### La rue

“C'est un moyen de théâtre très fort et très peu exploité. Il y a une plus grande liberté d'expression, c'est l'étude d'une palette de ce qui se passe. Pouvoir à travers des traditions, exprimer les mentalités et les réflexions de l'homme moderne. C'est aussi plus démocratique parce que les gens qui ne vont jamais au théâtre peuvent ainsi le rencontrer et l'aimer comme ça. Chez nous, l'intérêt du public pour le théâtre est si grand que tout le monde ne peut pas avoir de billet. Nous avons 3 spectacles de rue et 3 de scène. Il faut utiliser la vie d'aujourd'hui pour parler des problèmes d'aujourd'hui. La clownerie est un art qui doit renaître”.

### Perestroïka

“Les changements actuels sont très importants pour la société. L'artiste, lui, doit toujours rester honnête. Je l'étais avant la perestroïka et je le reste après. C'est plus facile, c'est tout.

Notre théâtre va en profiter pour avoir plus de moyens. On continue à dire la même chose qu'avant mais de l'art poétique-métaphore on est passé à Tchernobyl avec Kactpoca”.

#### Fonctionnement

“On ne vit pas comme la plupart des troupes. On est toujours ensemble. On est une sorte de tribu tzigane. On travaille en osmose. Il est difficile de séparer une activité de l'autre, comédien, directeur, technicien, service du thé...”

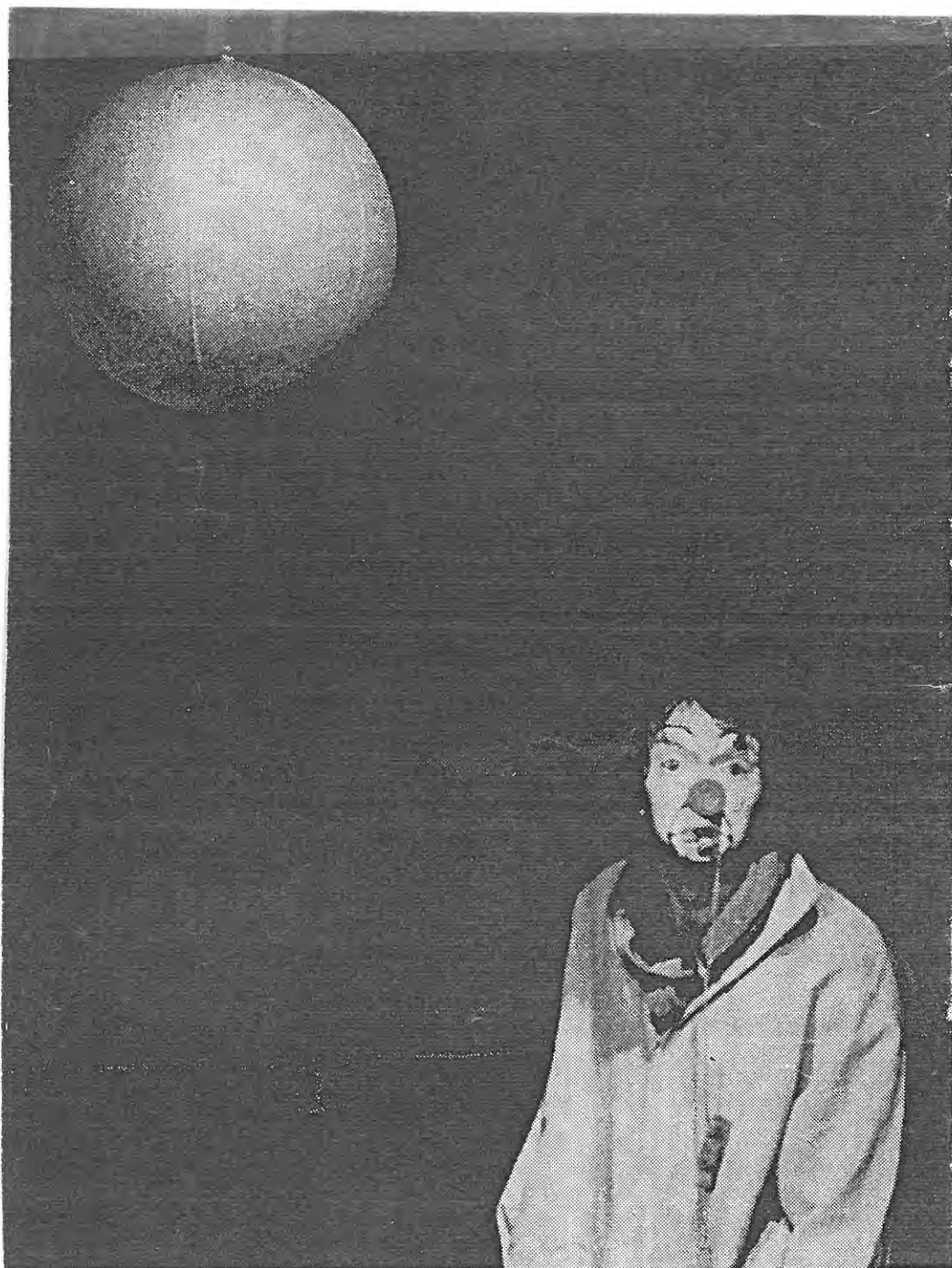
#### Projets

“Notre forme d'art doit contribuer à la paix. Nous aimons tourner à l'étranger pour rencontrer d'autres cultures, éviter les préjugés. On élabore actuellement un projet pour participer à la Mir Caravane (caravane de la paix) qui réunira 5 compagnies de l'Est et 5 compagnies de l'Ouest et qui se déplacera dans toute l'Europe”.

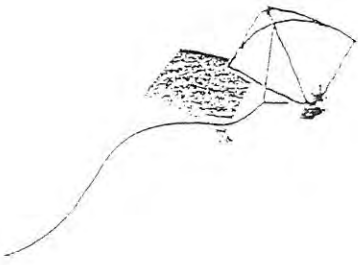
**- Lorsque vous créez un spectacle comment trouvez-vous les moyens nécessaires à sa réalisation ?**

- “Chez nous, le théâtre jouit d'une telle popularité que nous n'avons pas de problème d'argent”.

J.F.H.



Сдано в набор 24.06.85. Подписано в печати 19.07.85. М-37977. Гарнитура обыкновенная. Печать высокая. Усл. п. л. 0,04. Тираж 3000. Зак. 1291. Цена 30 коп. Ордена Трудового Красного Знамени Ленинградская типография № 3 имени Ивана Федорова Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли.



## CALENDRIER

Représentations au THEATRE DES TREIZE VENTS - GRAMMONT -  
34000 - MONTPELLIER

### DECEMBRE

VENDREDI 22, SAMEDI 23, MARDI 26, MERCREDI 27,  
VENDREDI 29, SAMEDI 30 à 20 h 45  
DIMANCHE 24 à 17 h, JEUDI 28 à 19 h

Renseignements et location au :

Théâtre des Treize Vents  
Opéra Municipal  
Bd Victor Hugo - 34000 Montpellier

de 13 h à 18 h, du Lundi au Vendredi  
(Jeudi 17 h)

Les samedis, jours de spectacle  
tél : 67.52.72.91.

---

La S.M.T.U. organise un service spécial d'autobus  
les jours de spectacle  
Départ : 20 h (Jeudi: 18 h 20, Dimanche 16 h)  
Square Planchon, rue Maguelone  
Retour assuré après le spectacle.

---

Valérie Bousquet  
Attachée aux Relations Publiques  
Théâtre des Treize Vents  
Domaine de Grammont - 34000 Montpellier  
tél : 67.64.14.42.

Dès que le spectacle aura commencé nous ne pourrons plus  
accueillir de retardataires. Nous le regrettons, mais nous  
voulons éviter de troubler l'écoute du public et  
la concentration des acteurs.